



OAKLAND 2045
GENERAL PLAN

Housing Resources for Oakland and Alameda County

IMMEDIATE SHELTER AND HOMELESS PREVENTION SERVICES

- Call **211** or refer to a [Housing Resource Center](#)

LEGAL SERVICES FOR LOW INCOME TENANTS

Centro Legal de la Raza

- www.centrolegal.org
- **510-437-1554**

Eviction Defense Center

- www.evictiondefensecenteroakland.org
- **510-452-4541**

Bay Area Legal Aid

- www.baylegal.org
- **1-800-551-5554**

East Bay Community Law Center (for Berkeley residents)

- www.ebclc.org
- **510-548-4040**

LEGAL SERVICES FOR LOW INCOME HOMEOWNERS

Housing & Economic Rights Advocates

- www.heraca.org
- **510-271-8443**

RENT RELIEF

Alameda County Emergency Rental Assistance Program

- ERAP@acgov.org
- Call **211** for additional information.

Oakland Emergency Rental Assistance Program

- Tenants: visit <https://hpp.bayareacs.org/> or call **510-899-9289**
- Property owners: visit bit.ly/Oakland-rent-help or call **510-238-6182**
- General questions: email housingassistance@oaklandca.gov

Housing and Homelessness Resources

ERAP and how landlords/property owners incentives to house unhoused or those at-risk of being unhoused ([PDF](#))

FOOD ASSISTANCE

Alameda County Food Bank

- Call **1-510-635-3663**, or visit FoodNow.net
- [Food Access Resources in Alameda County \(PDF\)](#)

COVID/MEDICAL ASSISTANCE

Asian Health Services

- COVID Testing Appointment: **510-735-3222**
- Chenming & Margaret Hu Medical Center (In Chinatown): **510-986-6800**
- Frank Kiang Medical Center (near Lake Merritt/Clinton): **510-735-3888**
- Rolland & Kathryn Lowe Medical Center (In Chinatown): **510-318-5800**

COVID-19

- [Alameda County Social Services Agency \(SSA\) COVID-19 information and resources](#)
- [CA Notify](#): Receive COVID-19 exposure alerts directly to your smartphone
- Trybe: Offers food, basic supplies, and COVID-19 testing. Visit their [COVID-19 resources page](#) for more information.

MAINTENANCE/REPORT AN INFRASTRUCTURE ISSUE

Call **311** or **510-615-5566** for urgent (flooding, sewer overflow, traffic signal outage) + routine (potholes, damaged sidewalk) maintenance issues.

DISASTER PREPAREDNESS

[Sign up for Alameda County emergency alerts, plans, and trainings in the event of a disaster](#)

TAX PREPARATION

[Alameda County Volunteer Income Tax Assistance \(VITA\) Program](#) is now offering FREE tax preparation services through Monday, April 18, 2022.

IMMIGRANT RESOURCES

- Resources for Immigrant Communities ([PDF](#))
- [Immigrants Rising] Tangible Support for Immigrant Communities During COVID-19 ([PDF](#))
- National Immigration Law Center's [FAQs](#) on Immigrants' Access to COVID-19 Vaccinations.



City of Oakland Housing Resources

FOR TENANTS:

If you don't know where you will sleep tonight, please dial **2-1-1** for immediate assistance.

If you lost income due to the COVID-19 pandemic and need rental assistance, please visit <https://housing.bayareacs.org/>, call **510-899-9289** or email Keepoaklandhoused@bayareacs.org. The Keep Oakland Housed Program handles emergency rental assistance for the City of Oakland.

If you have received an eviction notice and are seeking legal representation, please contact the East Bay Community Law Center at **510-548-4040** and ask for housing intake.

The City of Oakland has a moratorium on most residential evictions during Oakland's COVID-19 State of Emergency. Exceptions are for Ellis Act or safety-related evictions. If you have questions about this moratorium or believe your landlord is violating its provisions, please contact the City of Oakland's Rent Adjustment Program by calling **510-238-3721** or sending an e-mail to RAP@oaklandca.gov.

Oakland's rent stabilization ordinance covers many older apartment buildings in Oakland and governs when and how your landlord can raise rent. The ordinance also requires the landlord to show "just cause" before evicting a tenant. Details on the rent stabilization can be found online at <https://www.oaklandca.gov/topics/rent-adjustment-program>. If you have a specific question, you can also contact the City of Oakland's Rent Adjustment Program by calling **510-238-3721** or sending an e-mail to RAP@oaklandca.gov.

If you are looking for affordable housing, a variety of helpful resources are linked to at the following webpage: <https://www.oaklandca.gov/services/find-affordable-housing>.

FOR LANDLORDS:

If your duplex, triplex, or apartment building is covered by Oakland's rent stabilization ordinance (most pre-1983 buildings are), you must pay an annual registration fee in the Rent Adjustment Program. More details about your obligations and how to pay the annual registration fee can be found at <https://www.oaklandca.gov/resources/tenant-property-owner-resources>.

The City of Oakland's Housing Department also holds free trainings to help landlords better understand their obligations – please email RAP@oaklandca.gov for more details on upcoming events.

The East Bay Rental Housing Association provides a variety of landlord trainings, property management advice, networking opportunities, and other support. For more details, please visit <https://www.ebrha.com/>.

If you have a soft-story apartment building (i.e. an unreinforced building with apartments located above a large garage or other empty space), you can learn more about Oakland's soft-story retrofit requirements here: <https://www.oaklandca.gov/topics/ssretrofit>. Oakland's Housing Department has a program (the Safer Housing for Oakland Program) that has in past provided grants to help property owners make these upgrades. Funding is currently not available, but you can email ResidentialLending@oaklandca.gov to be added to the waitlist for any future funding opportunities.

FOR HOMEOWNERS:

The City of Oakland Housing Department operates several grant and loan programs for owner-occupied home rehabilitation. These programs, which primarily serve low- and moderate-income homeowners, can help with weatherization, accessibility improvements, lead hazard abatement, and basic health and safety issues. For more information, please visit <https://www.oaklandca.gov/resources/homeowner-resource-hub>, email ResidentialLending@oaklandca.gov, or call **510-238-3909**.

If you are at risk of losing your home to foreclosure, please call the City of Oakland's Housing Resource Center at **510-238-6182**.

If you are interested in building an Accessory Dwelling Unit (ADU), you can find a variety of information at <https://www.oaklandca.gov/topics/accessory-dwelling-units-adus-secondary-units>. If you own an unpermitted ADU, live in East or West Oakland, are low-income, and live on the same property as the ADU, please email ResidentialLending@oaklandca.gov for details on upcoming resources that could help you legalize your unit.

Recursos de vivienda para Oakland y el condado de Alameda

SERVICIOS DE REFUGIO INMEDIATO Y DE PREVENCIÓN PARA PERSONAS SIN HOGAR

- Llame al 211 o diríjase a un [Centro de Recursos de Vivienda](#)

SERVICIOS LEGALES PARA INQUILINOS DE BAJOS INGRESOS

Centro Legal de la Raza

- www.centrolegal.org
- 510-437-1554

Centro de Defensa contra Desalojos (Eviction Defense Center)

- www.evictiondefensecenteroakland.org
- 510-452-4541

Apoyo Legal del Área de la Bahía (Bay Area Legal Aid)

- www.baylegal.org
- 1-800-551-5554

East Bay Community Law Center (para los residentes de Berkeley)

- www.ebclc.org
- 510-548-4040

SERVICIOS LEGALES PARA PROPIETARIOS DE BAJOS INGRESOS

Defensores de Derechos Económicos y de Vivienda (Housing & Economic Rights Advocates)

- www.heraca.org
- 510-271-8443

AYUDA CON EL PAGO DEL ALQUILER

Programa de Asistencia de Alquiler de Emergencia del condado de Alameda (Alameda County Emergency Rental Assistance Program)

- ERAP@acgov.org
- Llame al 211 para obtener información adicional.

Programa de Asistencia de Alquiler de Emergencia de Oakland (Oakland Emergency Rental Assistance Program)

- Inquilinos: visitar <https://hpp.bavareacs.org/> o llamar al 510-899-9289
- Propietarios: visitar bit.ly/Oakland-rent-help o llamar al 510-238-6182
- Preguntas generales: enviar un correo electrónico a housingassistance@oaklandca.gov

Recursos de vivienda y para personas sin hogar

ERAP e incentivos a los arrendadores/propietarios de bienes inmuebles para alojar a personas sin vivienda o en riesgo de quedarse sin vivienda ([PDF](#))

ASISTENCIA ALIMENTARIA

Banco de alimentos del condado de Alameda

- Llamar al **1-510-635-3663**, o visitar [FoodNow.net](https://www.foodnow.net)
- [Recursos de acceso a alimentos en el condado de Alameda \(PDF\)](#)

ASISTENCIA MÉDICA/POR COVID

Servicios de Salud Asiáticos (Asian Health Services)

- Cita para exámenes de COVID: **510-735-3222**
- Chenming & Margaret Hu Medical Center (en Chinatown): **510-986-6800**
- Frank Kiang Medical Center (cerca de Lake Merritt/Clinton): **510-735-3888**
- Rolland & Kathryn Lowe Medical Center (en Chinatown): **510-318-5800**

COVID-19

- [Información y recursos de COVID-19 de la Agencia de Servicios Sociales \(Social Services Agency, SSA\) del condado de Alameda](#)
- [CA Notify](#): Reciba alertas de exposición al COVID-19 directamente en su teléfono inteligente.
- Trybe: Ofrece alimentos, suministros básicos y exámenes para el COVID-19. Visite su página de recursos para el [COVID-19](#) para obtener más información.

MANTENIMIENTO/INFORMAR UN PROBLEMA DE INFRAESTRUCTURA

Llamar al **311** o **510-615-5566** en caso de problemas de mantenimiento urgentes (inundaciones, desbordamiento de alcantarillado, interrupción de señales de tráfico) + rutina (baches, acera dañada).

PREPARACIÓN PARA CASOS DE DESASTRE

[Regístrese para recibir alertas de emergencia](#), planes y capacitaciones del condado de Alameda en caso de un desastre.

PREPARACIÓN DE IMPUESTOS

[El Programa de voluntarios de ayuda con impuestos sobre los ingresos \(Volunteer Income Tax Assistance, VITA\) del condado de Alameda](#) ahora ofrece servicios de preparación de impuestos GRATIS hasta el lunes 18 de abril de 2022.

RECURSOS PARA INMIGRANTES

- Recursos para las comunidades de inmigrantes ([PDF](#))
- Apoyo tangible de [Immigrants Rising] para las comunidades de inmigrantes durante el COVID-19 ([PDF](#))

[Preguntas frecuentes](#) del National Immigration Law Center (Centro Nacional de Leyes de Inmigración) sobre el acceso de los inmigrantes a las vacunas contra el COVID-19.

Recursos de vivienda de la ciudad de Oakland

PARA INQUILINOS:

Si no sabe dónde dormirá esta noche, por favor marque **2-1-1** para recibir asistencia inmediata.

Si perdió ingresos debido a la pandemia de COVID-19 y necesita asistencia con el alquiler, por favor visite <https://housing.bayareacs.org/>, llame al **510-899-9289** o envíe un correo electrónico a Keepoaklandhoused@bayareacs.org. El programa Keep Oakland Housed gestiona la asistencia al alquiler de emergencia para la ciudad de Oakland.

Si ha recibido un aviso de desalojo y está buscando representación legal, por favor comuníquese con el East Bay Community Law Center (Centro de Derecho Comunitario de East Bay) llamando al **510-548-4040** y solicite admisión de vivienda.

La ciudad de Oakland tiene una moratoria en la mayoría de los desalojos residenciales durante el Estado de Emergencia por COVID-19 de Oakland. Las excepciones son para la Ley de Ellis o los desalojos relacionados con la seguridad. Si tiene preguntas sobre esta moratoria o cree que el propietario está violando sus disposiciones, por favor comuníquese con el Programa de Ajuste a la Renta de la Ciudad de Oakland (CRent Adjustment Program) llamando al **510-238-3721** o enviando un correo electrónico a RAP@oaklandca.gov.

La ordenanza de estabilización de la renta de Oakland cubre muchos edificios de apartamentos antiguos en Oakland y rige cuándo y cómo el propietario puede aumentar el alquiler. La ordenanza también requiere que el propietario demuestre una "causa justa" antes de desalojar a un inquilino. Puede encontrar más detalles sobre la estabilización del alquiler en Internet en <https://www.oaklandca.gov/topics/rent-adjustment-program>. Si tiene una pregunta específica, también puede comunicarse con el Programa de Ajuste a la Renta de la Ciudad de Oakland (Rent Adjustment Program) llamando al **510-238-3721** o enviando un correo electrónico a RAP@oaklandca.gov.

Si está buscando una vivienda de precio accesible, encontrará una variedad de recursos útiles en la siguiente página web:
<https://www.oaklandca.gov/services/find-affordable-housing>.

PARA ARRENDADORES :

Si su edificio dúplex, triplex o de apartamentos está cubierto por la ordenanza de estabilización del alquiler de Oakland (la mayoría de los edificios anteriores a 1983 lo están), debe pagar una tarifa de registro anual en el Programa de Ajuste a la Renta. Puede encontrar más detalles sobre sus obligaciones y cómo pagar la tarifa de registro anual en <https://www.oaklandca.gov/resources/tenant-property-owner-resources>.

El Departamento de Vivienda de la Ciudad de Oakland también realiza capacitaciones gratuitas para ayudar a los propietarios a comprender mejor sus obligaciones. Envíe un correo electrónico a RAP@oaklandca.gov para obtener más detalles sobre los próximos eventos.

La Asociación de Vivienda en Renta del Este de la Bahía (East Bay Rental Housing Association) ofrece una variedad de capacitaciones para propietarios, asesoramiento sobre administración de propiedades, oportunidades para establecer contactos y otro tipo de apoyo. Visite <https://www.ebrha.com/> para obtener más detalles.

Si tiene un edificio de apartamentos de piso blando (es decir, un edificio no reforzado con apartamentos ubicados sobre un garaje grande u otro espacio vacío), puede obtener más información sobre los requisitos de reacondicionamiento de pisos blandos de Oakland aquí:

<https://www.oaklandca.gov/topics/ssretrofit>. El Departamento de Vivienda de Oakland tiene un programa (Safer Housing for Oakland Program) que en el pasado proporcionó subvenciones para ayudar a los propietario de bienes inmuebles a realizar estas mejoras. La financiación no se encuentra disponible actualmente, pero puede enviar un correo electrónico a ResidentialLending@oaklandca.gov para que lo agreguen a la lista de espera para futuras oportunidades.

PARA PROPIETARIOS:

El Departamento de Vivienda de la Ciudad de Oakland opera varios programas de subvenciones y préstamos para la rehabilitación de viviendas ocupadas por sus propietarios. Estos programas, que asisten principalmente a propietarios de viviendas de ingresos bajos y moderados, pueden ayudar con la aislamiento térmico, las mejoras de accesibilidad, la reducción del peligro del plomo y los problemas básicos de salud y seguridad. Para obtener más información, por favor visite <https://www.oaklandca.gov/resources/homeowner-resource-hub>, envíe un correo electrónico a ResidentialLending@oaklandca.gov o llame al **510-238-3909**.

Si corre el riesgo de perder su casa debido a una ejecución hipotecaria, por favor llame al Centro de Recursos de Vivienda de la Ciudad de Oakland al **510-238-6182**.

Si está interesado en construir una unidad de vivienda accesoria (ADU), puede encontrar una variedad de información en <https://www.oaklandca.gov/topics/accessory-dwelling-units-adus-secondary-units>. Si posee una ADU sin permiso, vive en el este o el oeste de Oakland, tiene bajos ingresos y vive en la misma propiedad que la ADU, por favor envíe un correo electrónico a ResidentialLending@oaklandca.gov para obtener detalles sobre los próximos recursos que podrían ayudarlo a legalizar su unidad.

屋崙（奧克蘭）市和阿拉米達縣房屋資源

立即收容和無家可歸預防服務

- 請致電 211 或諮詢一個[房屋資源中心](#)

為低收入租戶提供的法律服務

拉美法律中心 (Centro Legal de la Raza)

- www.centrolegal.org

- 510-437-1554

迫遷防護中心 (Eviction Defense Center)

- www.evictiondefensecenteroakland.org

- 510-452-4541

灣區法律扶助會 (Bay Area Legal Aid)

- www.baylegal.org

- 1-800-551-5554

東灣社區法律中心 (East Bay Community Law Center) [服務柏克萊居民]

- www.ebclc.org

- 510-548-4040

為低收入屋主提供的法律服務

住房與經濟權利倡議組織 (Housing & Economic Rights Advocates)

- www.heraca.org

- 510-271-8443

租金補助

阿拉米達縣緊急租金補助計劃 (Alameda County Emergency Rental Assistance Program)

- ERAP@acgov.org

- 請致電 211 了解詳情。

屋崙（奧克蘭）市緊急租金補助計劃 (Oakland Emergency Rental Assistance Program)

- 租戶：請瀏覽 <https://hpp.bayareacs.org/> 或致電 510-899-9289

- 物業業主：請瀏覽 bit.ly/Oakland-rent-help 或致電 510-238-6182

- 一般問題：請發電郵至 housingassistance@oaklandca.gov

房屋與無家可歸者資源

緊急租金補助計劃 (ERAP) 與房東/物業業主向無房可住者或有無房可住風險者提供房屋的獎勵方案 ([PDF](#))

糧食援助

阿拉米達縣食物銀行 (Alameda County Food Bank)

- 請致電 1-510-635-3663，或瀏覽 FoodNow.net

- [阿拉米達縣糧食取得資源 \(PDF\)](#)

COVID/醫療協助

亞健社 (Asian Health Services)

- COVID 檢測預約：510-735-3222
- 胡正明和梁淑玲醫療中心 (Chenming & Margaret Hu Medical Center) [位於華埠]：510-986-6800
- 江輔仁醫療中心 (Frank Kiang Medical Center) [近美麗湖/Clinton]：510-735-3888
- 蔡流輪和劉清華醫療中心 (Rolland & Kathryn Lowe Medical Center) [位於華埠]：510-318-5800

COVID-19

- [阿拉米達縣社會服務署 \(SSA\) COVID-19 資訊與資源](#)
- [CA Notify](#)：直接發送 COVID-19 接觸警報至你的智慧型手機
- Trybe：提供糧食、基本用品和 COVID-19 檢測。請瀏覽其 [COVID-19 資源網頁](#) 了解詳情。

基礎設施維護/問題通報

請致電 311 或 510-615-5566 通報緊急 (淹水、污水外溢、交通號誌故障) + 一般 (路面坑洞、人行道破損) 維護問題。

防災準備

[註冊阿拉米達縣的災害緊急警報、應變計劃和培訓。](#)

報稅準備

[阿拉米達縣義工協助申報所得稅 \(Volunteer Income Tax Assistance, VITA\) 計劃](#) 從即日起至 2022 年 4 月 18 日 (星期一) 止，提供免費的報稅準備服務。

移民資源

- 為移民社群提供的資源 ([PDF](#))
 - [Immigrants Rising] 為移民社群在 COVID-19 疫情期間提供的實質援助 ([PDF](#))
- 全國移民法律中心的移民接種 COVID-19 疫苗 [常見問題](#)。

屋崙 (奧克蘭) 市政府房屋資源

租戶：

如果你今晚沒有地方可睡，請撥打 **2-1-1** 尋求立即協助。

如果你因為 COVID-19 疫情失去收入且需要租金補助，請瀏覽

<https://housing.bayareacs.org/>、致電 **510-899-9289**，或發電郵至

Keepoaklandhoused@bayareacs.org。「屋崙 (奧克蘭) 有屋可住計劃」(Keep Oakland Housed Program) 幫屋崙 (奧克蘭) 市政府處理緊急租金補助事宜。

如果你收到迫遷通知且正在尋找法律代表，請致電 **510-548-4040** 聯絡東灣社區法律中心 (East Bay Community Law Center)，請求受理住房案件。

屋崙 (奧克蘭) 市政府針對本市在 COVID-19 緊急狀態期間的大部分住宅迫遷下達一項暫緩令。但與《埃利斯法案》(Ellis Act) 或安全問題相關的迫遷屬於例外情況，不在此限。如果你對此暫緩令有任何疑問，或你相信房東違反了暫緩令中的條款，請致電 **510-238-3721** 或發電郵至 RAP@oaklandca.gov，聯絡屋崙 (奧克蘭) 市政府的租金調整計劃 (Rent Adjustment Program)。

屋崙（奧克蘭）市的租金穩定條例涵蓋本市許多較老的公寓樓，並規範房東可以漲租的時間和方式。該條例也要求房東在迫遷一個租戶前先提出「正當理由」。關於租金穩定的詳情，請見網站 <https://www.oaklandca.gov/topics/rent-adjustment-program>。如果你有特定問題，亦可致電 510-238-3721 或發電郵至 RAP@oaklandca.gov，聯絡屋崙（奧克蘭）市政府的租金調整計劃。

如果你正在尋找可負擔房屋，可從以下網頁連結至多項實用資源：
<https://www.oaklandca.gov/services/find-affordable-housing>。

房東：

如果你的雙拼屋、三拼屋或公寓樓受到屋崙（奧克蘭）市的租金穩定條例所規範（包含 1983 年以前建造的大多數樓房），則必須支付租金調整計劃的每年註冊費。關於房東義務及如何支付每年註冊費的更多詳情，請見網站 <https://www.oaklandca.gov/resources/tenant-property-owner-resources>。

屋崙（奧克蘭）市房屋部也舉辦免費培訓，幫助房東更了解自己的義務 - 請發電郵至 RAP@oaklandca.gov 索取近期活動詳情。

東灣出租房屋協會（East Bay Rental Housing Association）提供多種房東培訓、物業管理建議、建立人脈機會和其他支援。詳情請見 <https://www.ebrha.com/>。

如果你有一棟軟樓層公寓樓（指未經強化且公寓位於大型停車場或其他空的空間上方的建築物），請至以下網站了解屋崙（奧克蘭）市的軟樓層改裝要求詳情：
<https://www.oaklandca.gov/topics/ssretrofit>。屋崙（奧克蘭）市房屋部的「屋崙（奧克蘭）市安全房屋」（Safer Housing for Oakland）計劃過去已為許多物業業主提供此類升級補助。政府目前無經費可用，但你可發電郵至 ResidentialLending@oaklandca.gov 加入候補名單，等待未來任何補助機會。

屋主：

屋崙（奧克蘭）市房屋部執行多項補助和貸款計劃，幫助屋主修復其自住房屋。這些計劃主要服務中/低收入屋主，可協助進行耐候改裝、無障礙設施改善、鉛害減除，以及解決基本的健康和 safety 問題。欲知詳情，請瀏覽 <https://www.oaklandca.gov/resources/homeowner-resource-hub>、發電郵至 ResidentialLending@oaklandca.gov，或致電 510-238-3909。

如果你的住宅有被法拍的風險，請致電 510-238-6182 聯絡屋崙（奧克蘭）市房屋資源中心。

如果你有興趣蓋一個附加居住單位（Accessory Dwelling Unit, ADU），可至以下網站了解多項資訊：<https://www.oaklandca.gov/topics/accessory-dwelling-units-adus-secondary-units>。如果你有一個未經許可的 ADU、住在東屋崙（奧克蘭）或西屋崙（奧克蘭）、是低收入戶，且你住的地方與此 ADU 位於同一物業上，請發電郵至 ResidentialLending@oaklandca.gov，了解近期有哪些資源能幫助你將此單位合法化。